

## Vacuna conjugada contra el neumococo (PCV 13) Pneumococcal conjugate (PCV 13) vaccine

**Mantenga seguro a su niño.  
Vea que reciba todas sus vacunas a tiempo.**

Al recibir todas las vacunas a tiempo, su hijo puede quedar protegido durante toda la vida contra muchas enfermedades.

Las inmunizaciones han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida sanitaria.

### ¿Qué es la vacuna PCV 13?

La vacuna PCV 13 protege contra 13 tipos de la bacteria neumocócica. La vacuna ha sido aprobada por Health Canada (Ministerio de Salud de Canadá).

La vacuna se administra de forma gratuita como parte de las vacunas rutinarias de su hijo. Contacte con su proveedor de asistencia sanitaria para concertar una cita.

### ¿Quién debe recibir la vacuna PCV 13?

Los bebés reciben la vacuna en una serie de 3 dosis a los 2, 4 y 12 meses de edad.

Reciben una dosis adicional de la vacuna a los 6 meses de edad si tienen alguna de las siguientes afecciones médicas:

- Ausencia de bazo, o un bazo que no funciona adecuadamente
- Anemia de células falciformes
- El sistema inmunitario debilitado por una enfermedad o tratamiento médico
- Enfermedad hepática crónica, incluyendo cirrosis, hepatitis B crónica o hepatitis C
- Insuficiencia renal, enfermedad cardíaca o enfermedad pulmonar crónicas
- Trasplante de los islotes pancreáticos o de órganos sólidos, o implante coclear (oído interno), o en espera de uno
- Trasplante de células madre

- Enfermedad neurológica crónica que dificulte la eliminación de fluidos de la boca o garganta
- Diabetes, fibrosis quística o fuga crónica de líquido cefalorraquídeo

Un niño que tenga cualquiera de estas afecciones debe recibir una dosis de la vacuna neumocócica polisacárida a los 2 años de edad. La vacuna neumocócica polisacárida protege contra más tipos de bacterias neumocócicas. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #62b Vacuna neumocócica polisacárida](#)

La vacuna PCV 13 también es gratuita para:

- Niños entre 5 y 18 años de edad sin bazo o con un bazo que no funciona adecuadamente, o que tienen cáncer
- Personas a partir de 5 años de edad con una infección por VIH o que hayan recibido un trasplante de células madre

Estas personas también deberían recibir una dosis de la vacuna neumocócica polisacárida después de su última dosis de PCV 13. Consulte a su proveedor de asistencia sanitaria para obtener más información.

Es importante guardar un registro de todas las vacunas recibidas.

### ¿Cuáles son los beneficios de la vacuna PCV 13?

La vacuna PCV 13 protege contra la infección neumocócica, una enfermedad grave y a veces mortal. Al vacunarse también ayuda a proteger a los demás.

### ¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna PCV 13?

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro recibir la vacuna que contraer la enfermedad neumocócica.

Entre las reacciones comunes a la vacuna se incluyen dolor, enrojecimiento e hinchazón en el lugar de la

inyección. Algunas personas pueden tener fiebre, dolor de cabeza, dolor muscular o articular, pérdida de apetito, cambios en los patrones de sueño, mal humor, vómitos, diarrea o sarpullido. Estas reacciones son leves y suelen desaparecer en 1 o 2 días.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno\* (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

\*No se debe dar ibuprofeno a niños menores de 6 meses de edad sin consultar antes a su proveedor de asistencia sanitaria.

Para obtener más información sobre el síndrome de Reye, consulte [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna, ya que existe una posibilidad extremadamente inusual de tener una reacción alérgica potencialmente mortal llamada anafilaxia. Esto ocurre en menos de una de cada millón de personas que reciben la vacuna. Los síntomas pueden incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al

**9-1-1** o al número de emergencia local.

Informe siempre a su proveedor de asistencia sanitaria de todas las reacciones graves o inesperadas.

### ¿Quién no debe recibir la vacuna PCV 13?

Hable con su proveedor de asistencia sanitaria si usted o su hijo han sufrido una reacción potencialmente

mortal a una dosis anterior de la vacuna neumocócica, o a cualquier parte de la vacuna.

No es necesario retrasar la inmunización debido a un resfriado u otra enfermedad leve. Si algo le preocupa, consulte a su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Qué es la infección neumocócica?

La infección neumocócica es causada por la bacteria *Streptococcus pneumoniae*. La bacteria puede causar infecciones graves y potencialmente mortales del revestimiento que recubre el cerebro (meningitis), la sangre (septicemia) y los pulmones (neumonía). Entre las complicaciones permanentes de la meningitis se incluyen daños cerebrales y sordera. De cada 20 personas que contraen la meningitis neumocócica, hasta 5 fallecen.

La infección neumocócica se transmite de una persona a otra al toser, estornudar, por contacto directo cara a cara y a través de la saliva. Los bebés y los niños pueden enfermar al compartir chupones/chupetes, biberones o juguetes con otros niños.

La enfermedad neumocócica ahora es poco frecuente entre los niños de BC gracias a los programas de vacunación infantil rutinarios.

### Consentimiento del menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores hablen con sus hijos sobre el consentimiento para la inmunización (vacunación). Los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y las posibles reacciones de cada vacuna, así como el riesgo de no inmunizarse, legalmente pueden consentir o rechazar las inmunizaciones. Para obtener más información sobre el consentimiento del menor maduro, consulte [HealthLinkBC File #119 La Ley del Menor, el consentimiento del menor maduro y la inmunización](#).



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

---

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, visite [www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files](http://www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files) o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan una emergencia), vea [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.